



D GB F E
P NL RUS PL



THORNE &
DERRICK
INTERNATIONAL

EK 50ML
EKWF 50ML
EC 50ML
EKPV50ML



Serialnumber

Klauke *micro*



UK
CA Klauke UK Ltd.
NR35 1JX

IEC
62841-1



HE.15524_R © 03/2014 R&D-2

Klauke


EMERSON



EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke

EKWF 50ML

AE5071
AE5072
AE5073
ZAE5072



EC 50ML
S502



EKPV 50ML
PV502



**THORNE &
DERRICK
INTERNATIONAL**

WORK



SERVICE



DON'T DO



General safety rules





EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke®



BEFORE WORK

DIN EN 50110



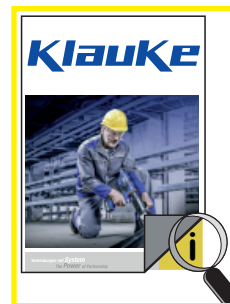
**2 years
Warranty**
World wide
Tool
Service



Klauke ASC
Authorised Service Center



Klauke ASC
Authorised Service Center





EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke



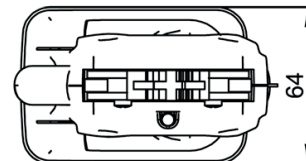
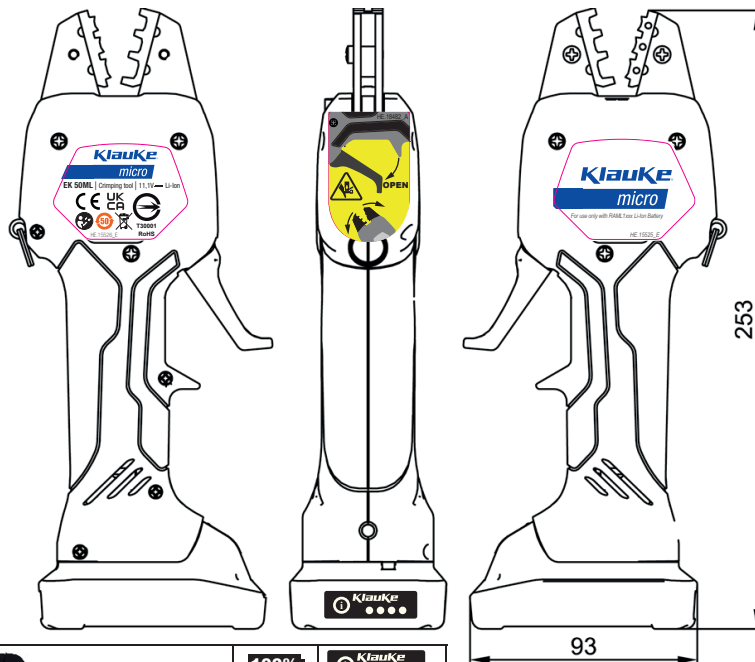
304711
TR
142

Klauke
Auf dem Knapp 46
D-42855
Remscheid

batch# e.g. 304711
datecode e.g. T = 2024; R = April
consecutive# e.g. „142“ = tool # 142

datecode

Year	Code	Month	Code	Month	Code
2022	R	Jan.	N	July	V
2023	S	Feb.	P	Aug.	W
2024	T	Mar.	Q	Sept.	X
2025	V	Apr.	R	Oct.	Y
2026	W	May	S	Nov.	Z
2027	X	June	T	Dec.	1



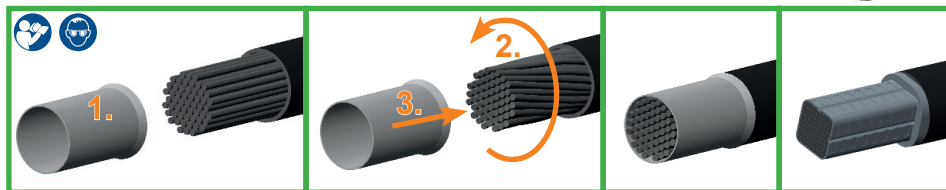
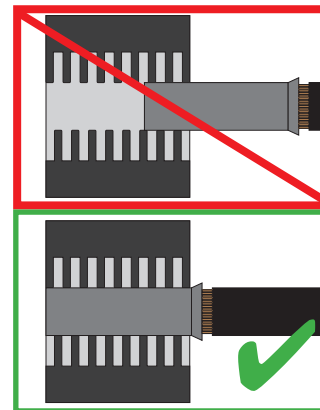


EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke®

EKWF 50ML

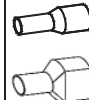
AE5071
AE5072
AE5073
ZAE5072



69xxx - 80xxx
(GR)46xx - 480xx
166xx - 180xx
166x - 178xx
3698 - 3738
4328 - 43712
87514, 87614, 87714



AE5071
AE5072
AE5073
ZAE5072



0,5 - 50
2x6 - 2x16



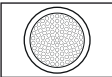
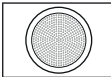
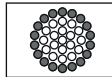


EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke®

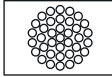
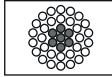
EC 50ML



 Vorhersehbare Fehlanwendung Forseeable misuse		
		
Feindrähtig cable CL5 - F	Feindrähtig cable CL6 - F	Armierter Leiter reinforced conductor

IEC
60228
CL1&2

Bestimmungsgemäße Verwendung Intended use

					
Eindrähtiger Rundleiter cable CL1 - re	Mehrdrähtiger Rundleiter cable CL2 - rm	Verdichtet Mehrdrähtig cable CL2 - rm/V compacted	Freileitung (Aldrey) conductor CL2 - rm	ACSR	Cu/Al-Schiene 3 x 10 mm Cu/Al-bar 3 x 10 mm





EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke

EKPV 50ML



MC4® (Photovoltaik-Stecker) MC4® ist eine registrierte Marke der Stäubli Electrical Connectors AG			PV502		2,5 mm ² 4 mm ² 6 mm ²
---	--	--	-------	--	---





EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke





EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke®





EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke®





EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

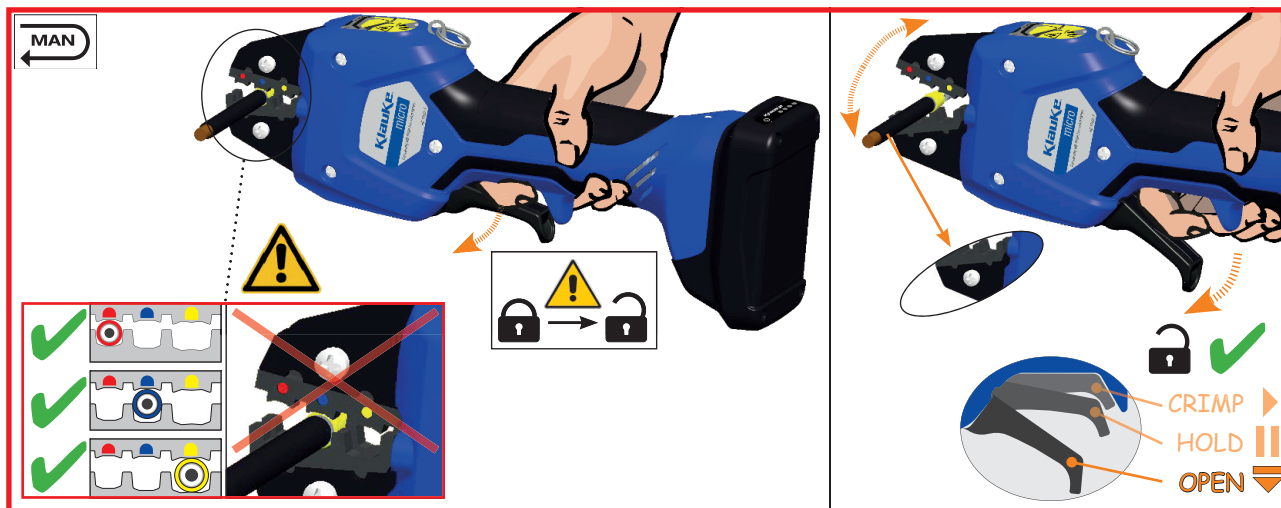
Klauke





EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke

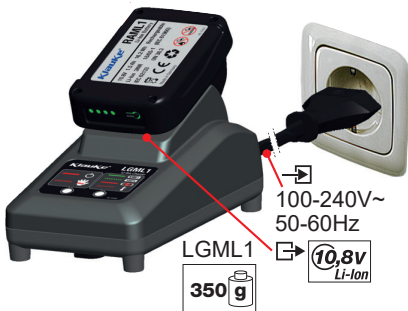




EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke

Use tool only with RAML1xxx Li-Ion battery



100-240V~
50-60Hz

LGML1
350 g

10.8V
Li-Ion

EU	27811275410	HE.16341
AU	27811275510	HE.16347
UK	27811275710	HE.16343
US	27811275210	HE.16345
CN	27811275310	
KR	05090724410	
JP	27811275610	

RAML1xxx Li-Ion battery		
RAML 1	RAML 1225	
	1,5Ah	2,5Ah
	16,2Wh	27Wh
	40min	60min

Model N°/모델번호:

- ☐ LGML1
- ☐ LGML1CN
- ☐ LGML1KR
- ☐ LGML1JP
- ☐ LGML1EU
- ☐ LGML1AU
- ☐ LGML1UK
- ☐ LGML1US

Importer/수입업체명:

Klauke
Li-Ion Charger
Class 2 Battery Charger
SU071762-16001

Input: 100-240V~ | 50-60Hz | 35W
Output: 10.8 V = | 21.6W
Charge current: 2.0 A



After sales phone N°/서비스연락처: 케스코물산㈜: 02-2614-0989

この充電器を使用する前に添付の安全上の注意や取扱説明書を注意深く読んでください | 充電器は室内でお使いください



WARNING
Risk of electric shock. Do not expose to liquid, vapor or rain. Charge only KLAUKE type RAML1* rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing injury to persons, damage or fire.

ADVERTENCIA
Riesgo de choque eléctrico. No exponer a líquidos, vapor o lluvia. Cargar únicamente baterías recargables de tipo KLAUKE RAML1*. Otros tipos de baterías pueden explotar, causando lesiones a personas, daños o incendio.

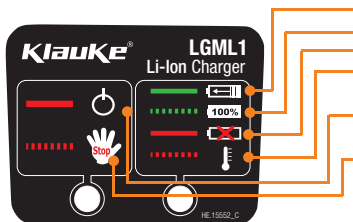
AVERTISSEMENT
Risque de choc électrique. Ne pas exposer aux liquides, vapeurs ou pluie. Utiliser pour charger uniquement les accumulateurs KLAUKE du type RAML1*. D'autres types d'accumulateurs pourraient éclater et causer des blessures, des dommages ou feu. Lisez et observez toutes les consignes de sécurité du mode d'emploi.

Manufactured year, month: 제조년월: Made in China





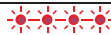
LGML1

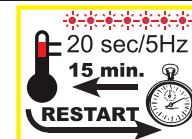


D	GB	F	E
Ladeprozess beginnt	Charger is charging	Batterie en charge	Cargando
Akku ist vollgeladen	Battery is fully charged	Charge complete	Bateria cargada completamente
Akku ist defekt	Battery is defect	Batterie défectueuse	Bateria defectuosa
Akku ist zu heiß oder zu kalt	Battery is too hot or too cold	Batterie trop chaude ou trop froide	La batería está demasiado caliente o fría
Ladegerät ist am Stromnetz angeschlossen und ladebereit	Charger is connected with the mains socket and ready to charge.	Chargeur branché à la prise de courant prêt à être chargé.	El cargador está conectado a la red y listo para cargar
Ladegerät ist defekt	Charger is defect	Chargeur défectueux	Cargador defectuoso
Achtung (1. + 2.) Bitte beachten Sie, dass der Akku aus dem Ladeschacht entnommen werden muß, wenn das Ladegerät nicht am Netz angeschlossen ist. Ansonsten wird der Akku tiefentladen!	Attention (1. + 2.) Please remove the Battery out of the charging slot if the charger is not plugged into the socket. Failing to do so might results in destroying the battery by deep discharge!	Attention (1. + 2.) Sortir la batterie du chargeur si le chargeur n'est pas branché à la prise de courant. Ceci pourrait endommager la batterie avec chute de la charge!	Atención (1. + 2.) Por favor tenga en cuenta de quitar la batería de la base de carga cuando el cargador no esté conectado a la red. De lo contrario la batería sufrirá una descarga intensa.

P	NL	RUS	PL
O carregador está em carga	laadproces begint	Идет процесс зарядки	Ładowanie zaczęte
A bateria está completamente carregada	Accu is vol geladen	Аккумулятор полностью заряжен	Akumulator naładowany w pełni
A bateria está com defeito	Accu is defect	Аккумулятор поврежден	Akumulator jest uszkodzony
A bateria está demasiado quente ou fria	Accu is te heet of te koud	Аккумулятор очень горячий или холодный	Akumulator jest za gorący lub za zimny
O carregador está ligado à corrente e pronto a carregar	lader is aangesloten aan het stromnet in klaar om te laden	Зарядное устройство подключено к сети и готово к зарядке	Ładowarka jest podłączona do sieci i gotowa do pracy
O carregador está com defeito	lader is defect	Зарядное устройство повреждено	Ładowarka jest uszkodzona
Atenção (1. + 2.) Tenha em atenção que a bateria deve ser retirada do carregador quando não estiver ligado à corrente. Se não o fizer pode resultar na destruição da bateria por descarga intensa!	Opgelet (1.+2.) Aub de accu uit de ladesleuf verwijderen als de lader niet aan het stromnet is aangesloten. Als niet kann het tot een diepontlading van de accu komen	Внимание (1 + 2) Обратите внимание, что аккумулятор нужно извлекать из зарядного устройства только если зарядное устройство отключено от сети. В противном случае может произойти полная разрядка аккумулятора.	Uwaga (1 + 2) Proszę pamiętać, że akumulator musi być usunięty ze złącza ładowarki w chwili, gdy nie jest ona podłączona do sieci. Inaczej akumulator może ulec głębokiemu rozładowaniu.



		Wann/When/Quand/Quando cuándo/Wanneer/ Когда это происходит/Kiedy	Warum/Why/Pourquoi/Porquê ¿por qué?/Waarom/ Причина/Dlaczego
	 2 x	nach Einsetzen des Akkus after inserting the battery après mise en place de l'accumulateur Después de insertar la batería após inserir a bateria na het plaatsen van de accu при установке аккумулятора przy włożeniu akumulatora	Selbsttest Self check autocontrôle Auto-test Autoteste zelftest Самодиагностика инструмента autotest
	 20 sec	nach Arbeitsvorgang after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy	
	 20 sec/2Hz	nach Arbeitsvorgang after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy	 Klauke ASC® Authorised Service Center
 20 sec/5Hz	 20 sec/5Hz	nach Arbeitsvorgang after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy	Werkzeug oder Akku zu heiß Tool or battery too hot Outil ou l'accumulateur surchauffé Herramienta o batería demasiado caliente Ferramenta ou bateria demasiado quente Gereedschap of batterij te heet Перегрев или аккумулятора инструмента Narzędzie lub bateria za gorące





		Wann/When/Quand/Quando cuándo/Wanneer/ Когда это происходит/Kiedy	Warum/Why/Pourquoi/Porquê ¿por qué?/Waarom/ Причина/Dlaczego
 3 x	 3 x	nach Unterbrechung after interruption après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy	Fehler: Manuelle Öffnung der Zange vor Vollendung des Crimpzyklus Error: Manual interruption of the crimp cycle prior to completion Erreur: Arrêt manuel du cycle de sertissage avant que le sertissage soit terminé Error: Apertura manual de la pinza antes de finalizar el ciclo de prensado Erro: Abertura manual do alicate antes de terminar o ciclo de cravação Fout: Manuele opening van de tang voor de voltooiing van de pers cyclus Ошибка: Ручное прерывание цикла опрессовки до его окончания Błąd: ręczne otwarcie szczęk przed zakończeniem cyklu zaprasowywania
 3 x	 3 x	nach Arbeitsvorgang after working cycle après opération de travail Después del proceso de trabajo após o processo de trabalho na bedrijfscyclus после цикла опрессовки po zakończeniu pracy	Fehler: Automatische Öffnung der Zange wegen Presskraftüberschreitung Error: Automatic opening of the tool due to exceeding the crimp force Erreur: Ouverture automatique de l'outil due au dépassement de la force de sertissage Error: Apertura automática de la pinza por haber excedido la fuerza de prensado Erro: abertura automática do alicate por se ter excedido a força de cravação Fout: automatische opening vanwege de perskrachtovertreding Ошибка: автоматическое открытие инструмента в связи с превышением усилия опрессовки Błąd: automatyczne otwarcie szczęk z powodu przekroczenia dopuszczalnej siły nacisku



D GB F E				P NL RUS PL			
Gewicht (inkl. Akku): Weight (incl. battery): Poids (batterie incl.): Peso (incluida batería):	~ 0,96 kg	Akkukapazität: Battery capacity: Capacité batterie: Capacidad de la batería:	2,5 Ah, Li-Ion (RAML1225)	Peso (incluido batería): Gewicht (incl. accu) Вес (с аккумулятором) Waga (z aku.)	~ 0,96 kg прим. 0.96 кг	Capacidade da bateria Accu capaciteit Емкость аккумулятора Pojemność akumulatora:	2,5 Ah, Li-Ion (RAML1225)
Presskraft: Crimping force: Force de sertissage: Fuerza de prensado:	15 kN (max.)	Akku-Ladezeit: Charging time: Temps de charge: Tiempo de carga:	40 min. (RAML1)	Força de cravação Preskracht Усилие опрессовки Siła nacisku:	15 kN (max.) 15 kH (макс)	Tempo de carregamento da bateria Accu laadtijd Время зарядки Czas ładowania akumulatora:	40 min. (RAML1) прим. 40 мин (RAML1)
Umgebungstemp.: Environmental temp.: Temperature ambient: Temperatura de ambiente:	-10°C - +40°C	Akkuspannung: Battery voltage: Tension batterie: Voltaje de la batería:	11,1 V	Temperatura ambiente Omgevingstemperatuur Температура окр. среды Temperatura otoczenia:	-10°C - +40°C	Tensão da bateria Accu spanning Напряжение аккумулятора Napięcie akumulatora:	11,1 V 11.1 B
Crimpzeit: Crimping time: Temps de sertissage: Duración de prensado:		< 1,5 s (abhängig vom Verbinderquerschnitt) < 1,5 s (depending on the connector size) <1,5 s (en fonction de la dim. du connecteur) <1,5 s (depende de la dim. del conector)		Duração de cravação Perstijd Время опрессовки Czas zaprasowywania:		<1,5s (dependente da dimensão do terminal) < 1,5 s (afhankelijk van de dwarsdoorsnee van de verbin- ders) < 1.5 сек (в зависимости от размера наконечника) <1,5 s (w zależności od wielkości końcówki)	
Anzahl Crimpungen pro Akku: Crimp per battery: Sertissage/batterie: Número de prensados por batería:		~400 Pressungen (10 mm² Cu DIN 46234) ~400 crimps (10 mm² Cu DIN 46234) ~400 sertissages (10 mm² Cu DIN 46234) ~400 prensados (10 mm² Cu DIN 46234)		Número de cravações por bateria Aantal persingen per accu Кол-во опрессовок на один заряд аккумулятора Ilość zaprasowań na akumulator:		cerca de 400 cravações (10 mm² Cu DIN 46234) ca. 400 persingen (10 mm² Cu DIN 46234) прим. 400 при опрессовке медного наконечника стандарта DIN 46234 и сечением 10 mm² ~400 zaprasowań (10mm² Cu DIN 46234)	
Schalldruckpegel: Sound level: Niveau acoustique: Nivel de presión sonora:		< 70 dB (A) in 1m Abstand < 70 dB (A) in 1m distance < 70 dB (A) à une distance de 1m < 70 dB (A) a una distancia de 1m		Nivel sonoro Klank niveau Уровень шума Nateżenie hałasu:		< 70 dB (A) a uma distância de 1m < 70 dB (A) in 1m afstand < 70 dB (A) на расстоянии 1 m < 70dB (A) w odległości 1m	
Vibrationen: Vibrations: Vibrations: Vibraciones:		< 2,5 m/s² (gewichteter Effektivwert der Beschleunigung) <2,5 m/s² (Valor eficaz ponderado de aceleración)	1) 2)	Vibrações Vibraties Вибрации Wibracje:		< 2,5 m/s² (o valor eficaz ponderado de aceleração) < 2,5 m/s² < 2,5 m/s² < 2,5 m/s² (pomiar rzeczywisty)	

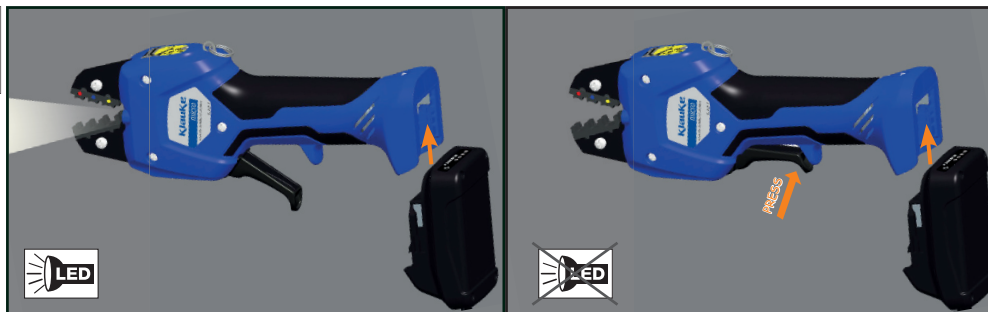
1) Kann vom tatsächlichen Wert abweichen, abhängig von der Benutzung

2) DIN EN 62841-1



EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke



EC50ML

• Eindräftiger Rundleiter			S502			
• Mehrdräftiger Rundleiter						
• Verdichtet Mehrdräftig						
• Freileitung (Aldrey)						
• ACSR						
• Cu/Al-Schiene 3 x 10 mm						

EKPV 50ML

MC4® (Photovoltaik-Stecker) MC4® ist eine registrierte Marke der Stäubli Electrical Connectors AG			PV502		2,5 mm ² 4 mm ² 6 mm ²
---	--	--	-------	---	---



EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke

		K50 SERIE				
Art.#						[mm²]
91Rxx - 95Rxx 91Cxx - 96Cxx 2Rxx; 42Rxx 17R-22R außer 21R TV15 - TV10 KV15 - KV10 148R - 152R			R501 R502			0,75 - 10
97Cx; 3Rxx - 4Rxx 43Rxxxx - 44Rxxxx 24R - 25Rxx 153R - 154R TV16 - TV25 KV16 - KV25			R504 R505			16 + 25 crimp 2x
101R*, 102R*, 103R*, 104R*, 121R, 122R, 123R, 124R, 181R, 182R, 183R, 184R			D504 D505			6 - 25
SR6x - SR10x SV1525 - SV10 SKV1525 - SKV10 STV1525 - STV10			M50154 M50610			1,5 - 10
1620L - 1652L 1620xx - 1652xx 1620Cxx - 1652Cxx ST1705 - ST1716 1620K - 1652K			Q501			0,5 - 10
619xx - 650xx; 820xx - 850xx 1020x - 1050x; 8201 - 7509 720xx - 750xx; 8201xx - 750V 920x - 950x; 1130 - 1150 669xx - 700xx 769 - 790; 704 - 715			IS501 IS503			0,1 - 6



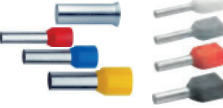


EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke

		K50 SERIE				
Art.#						[mm ²]
652xx – 653xx 670WS, 680WS 700WS			IS502 IS504 IS505 IS5071 IS5072			0,5 - 16
18251 - 1750 1820xxx - 1730xxx 2720 - 2750 2235 - 2250			CR501 CR502 CR503 CR504 CR505			0,25 - 6
RG58; RG59; RG 62; RG71			BNC501			
gedrehte Rundstecker / Rundbuchsen turned pin receptacles / connectors			SB501			0,1 - 4

EKWF50ML

69xxx - 80xxx (GR)46xx - 480xx 166xx - 180xx 166x - 178xx 3698 - 3738 4328 - 43712 87514, 87614, 87714			AE5071 AE5072 AE5073 ZAE5072			0,5 - 50 2x6 - 2x16
--	---	---	---------------------------------------	---	---	------------------------





EK 50ML, EKWF 50ML, EC 50ML, EKPV 50ML

Klauke

EK50ML (with AE5071, AE5072, AE5073 and ZAE5072 dies)		
press image	square 	
size	ferrules	Number of crimps
0,5	1690, 1690K, 1690H, GR170W, 4698, GR4696, 4696, GR4708, ST9708	1
0,75	1708, 1706, GR1738, 170W, 170WK, 170WH, 170WL, GR171G, 4708, GR4706, 4706, 47012, GR4718, ST9718	1
1	171G, 171GK, 171GH, 171GL, GR172RO, 4718, 4716, 47110, 47112, GR4728, ST9728	1
1,5	172RO, 172RK, 172RH, 172RM, 172RL, 175S, 4728, GR4726, 4726, 4728, GR4726, 4726, 47212, 47218, GR4738, ST9738, 43210, 4338	1 - 2
2,5	1738, 17312, 17318, 17410, 4738, 47318, 47310, 47410, 43312, 43410	1 - 2
4	17412, 17418, 17512, 47412, 47418, 47512, 43512	1 - 2
6	17518, 17612, 175SL, 176E, 47518, 47612, 43612	1 - 2
10	17618, 17712, 176EL, 178BR, 47618, 47712, 43712	1 - 2
16	17712, 17718, 47712, GR47712, 47718, 43712	1 - 2
25	17816, 17818, 17822, 178BR, 178BRL, 47816, 47818, 47822	2
35	179B, 179BL, 47916, 47918, 47925	2
50	1800, 1800L, 48020, 48025	2
2 x 6	87514	1
2 x 10	87614	1
2 x 16	87714	1



Handgeführtes batteriebetriebenes Elektrowerkzeug Typ EK50ML

Klauke

(D) CE-* - Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) CE-* - Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) CE-* - Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) CE-* - Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) CE-* - Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) CE-* - Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) CE-* - Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) CE-* - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Με αναληψη συνολικης δηλωνομε οτι το πορον προιον συμφωνει με τα παρακατω ποστιπα και με τα ηροτυπα που αναφερουνται στα σχετικα εγγραφα EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 συμφωνα με τοις κοινοισμοις 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(S) CE-* - Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) CE-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktiverne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(N) CE-* - Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvarlighet at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktive ne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) CE-* - Todistus standardinmukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SK) CE-* - Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 a v zhode so smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) CE-* - Zgodność z dyrektywami CE. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) CE-* - Prohlášení o shodě. Prohlasujeme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118; Ve shodě se směrnicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SLO) CE-* - Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(HR) CE-* - Izjava o skladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta skladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima : EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) CE-* - Megfelelősségi nyilatkozat. Kéziműködtetésű elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) CE-* - Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: EN 62841-1, EN ISO 12100, EN ISO 13857, EN ISO 13854, EN 61000-6-3, EN 61000-6-2, EN 60529, EN ISO 14118; potrivit dispozițiilor directivelor 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 09.10.2023



Joh. - Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative

*2014

Handgeführtes batteriebetriebenes Elektrowerkzeug Typ EK50ML

Klauke

(D) UKCA-**- Konformitätserklärung. Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GB) UKCA-**- Declaration of conformity. We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or normative documents: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 in accordance with the regulations of directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(F) UKCA-**- Déclaration de conformité. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conformément aux réglementations des directives 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(E) UKCA-**- Declaración de conformidad. Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto está en conformidad con las normas o documentos normativos siguientes: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 de acuerdo con las regulaciones de las directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(I) UKCA-**- Dichiarazione di conformità. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che questo prodotto è conforme alle seguenti norme e documenti normativi: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conformemente alle disposizioni delle direttive 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(P) UKCA-**- Declaração de conformidade. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 conforme as disposições das directivas 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(NL) UKCA-**- Konformiteitsverklaring. Wij verklaren en wij stellen ons er alleen voor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 overeenkomstig de bepalingen van de richtlijnen 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(GR) UKCA-**- ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ Μ-ε αναγλυφή συνοδούκης δηλώνουμε: ότι το πορον προϊόν συμφώνει με τα παρακάτω ποσούτα και με τα προτύπα που αναφέρονται στα σχετικό έγγραφα BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 σύμφωνα με τοx κοινογώνους 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(S) UKCA-**- Konformitetsdeklaration. Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normativa dokument: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 enligt bestämmelserna i direktiverna 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(DK) UKCA-**- Konformitetserklæring. Vi erklærer under almindeligt ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende normer eller normative dokumenter: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktivene 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(N) UKCA-**- Konformitetserklæring. Vi erklærer på eget ansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standard-dokumenter: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 i henhold til bestemmelserne i direktive ne 2006/42/EØF, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(FIN) UKCA-**- Todistus standardin mukaisuudesta. Asiasta vastaavana todistamme täten, että tämä tuote on seuraavien standardien ja standardoimisasiakirjojen vaatimusten mukainen: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 ja vastaa säädöksiä 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SK) UKCA-**- Prehlásenie o zhode. Prehlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že tieto produkty sú v súlade s nasledovnými normami: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 a v zhode so smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(PL) UKCA-**- Zgodność z dyrektywami UKCA. Świadomi odpowiedzialności oświadczamy, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi normami lub dokumentacją normatywną: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(CZ) UKCA-**- Prohlášení o shodě. Prohlasujeme na vlastní zodpovědnost, že tyto produkty splňují následující normy nebo normativní listiny: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; Ve shodě se směrnicemi 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(SLO) UKCA-**- Izjava o skladnosti. S tem potrjujemo splošno odgovornost, da je ta izdelek narejen v skladu z navedenimi normami in standardi: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 ter določbami in smernicami 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(HR) UKCA-**- Izjava o skladnosti. Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod naveden u naslovu ovog dokumenta skladan sa primijenjenim normama i normativnim dokumentima: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118 u skladu sa odredbama preporuka 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

(H) UKCA-**- Megfelelősségi nyilatkozat. Kéziműködtetési elektromos kéziszerszámok: Teljes felelősséggel kijelentjük, hogy ezek a termékek a következő szabványokkal és irányelvekkel összhangban vannak: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; és megfelelnek a rendeltetés szerinti 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU irányelveknek.

(RO) UKCA-**- Declarație de conformitate. Noi declarăm pe propria răspundere că acest produs este în conformitate cu următoarele norme și documente normative: BS EN 62841-1, BS EN ISO 12100, BS EN ISO 13857, BS EN ISO 13854, BS EN 61000-6-3, BS EN 61000-6-2, BS EN ISO 14118; potrivit dispozițiilor directivei 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

Remscheid, 09.10.2023



Joh. - Christoph Schütz

Dipl.-Ing. Joh.-Christoph Schütz, CE-Representative